

ATTO TERZO

N^o 23

(IL MATTINO)

C^{mi} 75

INTERMEZZO

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

(♩ = 30)

ALLEGRO MOD^{to}

5 Corni soli.

pp Corno (come eco) *ff* (come eco) *pp*

dolce

dolce

dolce

cres.

tr *dolce* *p* *f*

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and slurs. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dashed line with the number 8 is above the treble staff. A *ff* dynamic marking is present in the bass staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff continues the rhythmic accompaniment. A dashed line with the number 8 is above the treble staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and slurs. A *leggero* marking is present. Bass staff continues the rhythmic accompaniment. A dashed line with the number 8 is above the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and slurs. A *cres.* marking is present. Bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and slurs. A *ff* marking is present. Bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and slurs. A *p* marking is present. Bass staff continues the rhythmic accompaniment.

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features triplets and slurs. A *dim. sempre più* marking is present. Bass staff continues the rhythmic accompaniment. A *pp* marking is present. A *(Si alza il sipario)* instruction is written above the treble staff. A *f* and *ff* marking are present in the bass staff.

CANTO DEL CACCIATORE

N.º 24

Fr. I

(Il Cacciatore sull'alto delle rocce guarda se i compagni arrivano)

SCENA I. Un sito agreste. - Albeggia.

IL CACCIATORE

A cac_cia, a cac_cia, a cac_cia! (Suona il corno per chiamare i compagni) All'er_ta, o cac_cia -

(♩. = 92) **ALLEGRO**

(Suona il corno)

- tor! Bello è alla cac_cia seguir la traccia

f marcato

di bel_va o d'augel, di bel_va o d'augel!

(Si risponde da lontano)
(come un eco)

ALLEGRO MODERATO (♩ = 80)

First system of the piano introduction. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The system concludes with a *dim.* (diminuendo) marking.

Second system of the piano introduction. The right hand continues the melodic development with chords and moving lines. The left hand maintains the accompaniment. A *f* (forte) dynamic is present.

CAC. (giulivo)

Vocal entry and piano accompaniment for the first system. The vocal line (bass clef) begins with the lyrics "Il sol si le-vò, la piog-gia la-vò i cli-vied il pia - no, la". The piano accompaniment (treble and bass clefs) starts with a *p* (piano) dynamic.

Second system of the vocal and piano section. The vocal line continues with the lyrics "brez-za spi-rò e via si por-tò, si por-tò le nu-bi lon-ta-no!". The piano accompaniment features a *ff* (fortissimo) dynamic.

Third system of the vocal and piano section. The vocal line begins with the lyrics "Più splen-di-do e bel". The piano accompaniment is marked *dolce* (sweetly) and *p* (piano). The system ends with a key signature change to one flat.

C

a noi sem-brail ciel, sor - ri - don, sor - ri - don i fio - - ri!..

C

(a mezza voce)

..... O caccia - tor, spuntò l'al - bor! A caccia andiam, do-po la

C

pioggia ess'è mi - glio - - re! Il sol si le - vò, la piog-gia la-vò

C

i cli-vied il pia - - no, la brez-za spi-rò e via si por-tò, si por-

f

- to le nu - bi lon - ta - no! A cac - cia!

f

A cac - cia, o cac - cia - tor!..... a cac -

a piacere (s'allontana)

- cia, a cac - cia!

a tempo

f *col canto* *imitando la voce*

tr

f

f *pp*

CANTO DEL MIETITORE

(Il Mietitore arriva colla falce sulla spalla)

(♩ = 104)
AND.^{no} QUASI ALLEGRETTO

dolce legato
legato

IL MIETITORE

dolce

Le spi-che andiam a ta-gliar,

UN POCO PIÙ LENTO (♩ = 88)

mie-ti-tor, van-ne a fal-ciar.

Mi par che il ciel si rischia-ri, par che il cielo si ri-

-schia-ri!

Il gra-na-jo or-sù si pre-pa-ri, e il

*ben marcato**p*

(a piena voce)

Mu - lin, e il mu - lin sia pron - to al la - vor! Io, del - la

p *cres.*

a mezza voce, leggermente e staccato

fal - ce mia ar - ma - to, ne af - fi - lo l'acciar, sul sasso l'acciar,....

f **ALLEGRETTO** (♩ = 60)

(affila la falce tre volte)

..... ne af - fi - lo, ne af - fi - lo su!

(affila la falce)

sas - so l'ac - ciar, ah!..... ne af -

M

- fi - lo, ne af - fi - lo sul sas - so l'ac - ciar!

M

Le fi - gliuo - le la - scia so - le, mie - ti - to - re, cor - rai la - vor!

M

Ah! la la la la la la la la la, ri - pi - glia il la - vor! *legato*

M

staccato

(affila tre volte la falce)

M

Io per faleciar af - fi - lo l'acciar,..... af -

leggermente

M

- fi - lo, af - fi - lo sul sas - so l'ac - ciar;

leggero

(affila la falce)

M

ah!..... af - fi - lo, si af - fi - lo sul

dolce e legato

M

sas - so l'ac - ciar! Puoi can - ta - re, puoi dan - za - re,

dolce

M

mie - ti - tor, com - pi - to il la - vor! ah! la la la la la puoi can -

cres.

M

- tar, com - pi - to il la - vor! Ah!.....

ff f

M

ah!..... ah! ah!.....

M

ah! ah! ah! ah!

strisciando la voce (grido) (s'allontana)

f

(Due piccoli caprai vengono dall'alto della montagna, suonando le loro pive)

ANDANTINO
QUASI ALL.^{to}

a capriccio *stringendo* *Più Lento*
(come eco)

dolce *f* *pp*

string.

Più Lento
(come eco)

f *pp*

1.º CAPRAJO

dolce

2.º CAPRAJO

Sui dolce

cres.

1. TEMPO

Sui

f

portando
la voceportando
la voce

1.º pra-ti in fior, sui pian, ai pie-di del mandrian an-diam, andiam, ca-prette, per

2.º pra-ti in fior, sui pian, ai pie-di del mandrian an-diam, andiam, ca-prette, per

cres. *dim.*

1.^o voi crescean l'er_bet_te, per voi si rin_ver_di già il pra_to e si fio_ri, già il

2.^o voi crescean l'er bet_te, per voi si rin_ver_di già il pra_to e si fio_ri, già il

cres. *cres.*

1.^o pra - to e fio_ri,..... an_diam,..... ca -

2.^o pra - to e fio_ri, an_diam, ca_pret - te, son per voi l'erbet -

f *p* *f*

1.^o - pret - te, an_diam! All' om_bra assi_so io son.....

2.^o - te, ah!..... an_diam!..... All' om_bra assi_so io son.....

f *p dolce*

1.^o su la moll' erbet_ ta, e cer_ co u_ na canzon.... per la bell' I_ vo_ net_ ta, io

2.^o su la moll' erbet_ ta, e cer_ co u_ na canzon.... per la bell' I_ vo_ net_ ta,

cres.

1.^o cer _ co u _ na can_ zon..... per la bel _ _ l' I _ vo _

2.^o io cerco u_ na can _ zon per la bell' I_ vo _ net_ ta, per la bell' I_ vo _

ff *pp* *a tempo*

1.^o _ net _ ta!..... La la la la la la la la la la la la la la la. Sui *ritard.*

2.^o _ net _ ta!..... La la la la la la la la la la la la la la la. Sui *pp*

a tempo *ff* *pp* *ritard. p*

portando
la voceportando
la voce

1.^o pra - ti in fior, sui pian, ai pie - di del mandrian, an - diam, andiam, ca - prette, per

2.^o pra - ti in fior, sui pian, ai pie - di del mandrian, an - diam, andiam, ca - prette, per

Pedale fin - - - - - *qui*

1.^o voi crescean l'er - bet - te, per voi si rin - ver - di già il pra - to e

2.^o voi crescean l'er - bet - te, per voi si rin - ver - di già il pra - to e

1.^o si fio - ri, il pra - to e si fio - ri, si fio -

2.^o si fio - ri, il pra - to e si fio - ri, si fio -

dim.

dim.

f

1.^o 
- ri, sì, andiam,..... ca - pret - te, an - diam,..... ah!

2.^o 
- ri, ah!..... an - diam!..... ah!


legato

1.^o an - diam!..... an - diam!

2.^o an - diam!..... an - diam!

f *ff*

(i caprai vanno via, suonando le loro pive)

p *cres.* *ritard.* *p* *ff*

SCENA E PATER NOSTER - QUARTETTO

N.º 27

Fr. 2.50

1.º CAPRAIO

2.º CAPRAIO

MIETITORE

CACCIATORE

(♩. = 50)
ALL.º MOLTO
MODERATO

Buon dì, Ja..

Buon dì, pastor!

Buon dì, buon dì!

Buon dì, buon dì!

Stan pa..

_nik! Co_min - cio la giorna - ta.

In piè già, mie - ti_tor?

cres. p

cres. p

2^o *scen - do le ca - pre!*
CACC.

Ed io le - va - to mi so - no al primo al -

cres. p

C *MIET. CACC.*
- bor! Ah! che ura - gan! M'hanno det - to che dal

C *MIET.*
tuon rotto fu il ponti - cel che va al vallo infer - nal! Noi sen -

M *- tim - mo nell'om - bra un grido la - ce - ran - te!*
cres. dim.

1.^o CAP.

Io dormii dol - ce - men - te sen - za de - star - mi un

MIET.

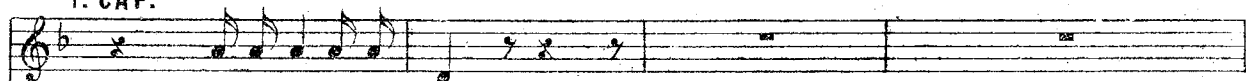
sol i - stan - te! L'u - ra - gan al - fin s'è dis - si - pa - to,

gra - zie al ciel, spun - tò il sol!

CACC.

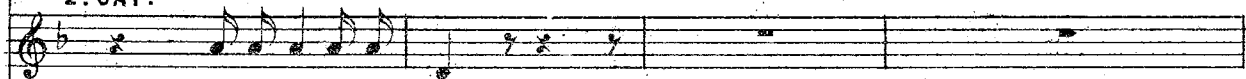
Via, qui ci ritroviam, tutti qui, stiamo ben, rin - fresca - to è il ter -

1° CAP.



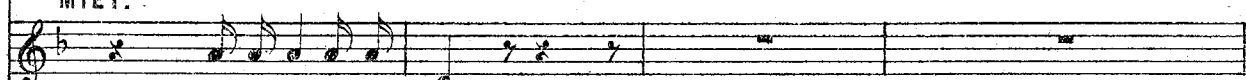
2° CAP.

Ed il ciel è se - ren!

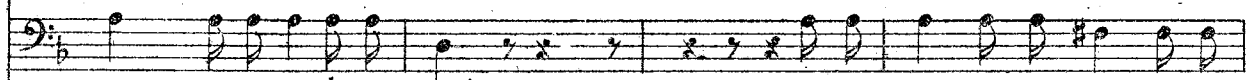


MIET.

Ed il ciel è se - ren!

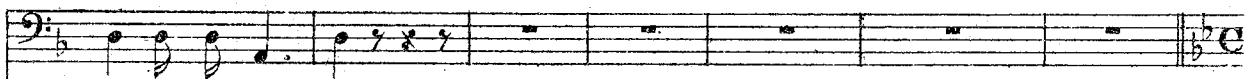


Ed il ciel è se - ren!

Rec.^{vo}

- ren, ed il ciel è se - ren!

Or pos - siam tut - ti in - siem in - tuo -



- nar la preghie - ra!



Sostenuto

p

1° CAP.

ALL.^{to} MOLTO MOD.^{to} (♩ = 72)

2° CAP.

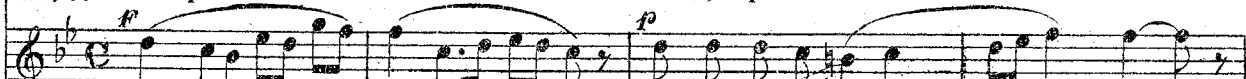
Gran Dio, padre no - stro!



MIET.

con portamento

Gran Dio, padre no - stro!

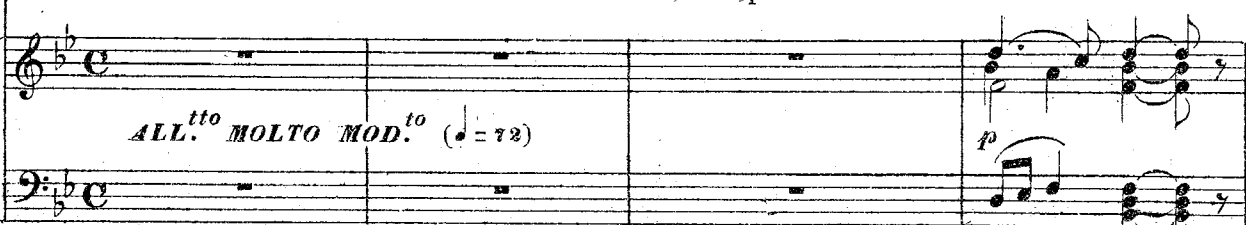


Gran Dio, pa - dre no - stro! Gran Dio, padre no - stro!

CACC.



Gran Dio, padre no - stro!

ALL.^{to} MOLTO MOD.^{to} (♩ = 72)

1.^o *p* Gran Dio, padre no - - stro!

2.^o *p* Gran Dio, padre no - - stro!

M *f* Voi che in ter - ra, in terra e in ciel regna - te, *p* gran Dio, padre no - - stro!

C *p* Gran Dio, padre no - - stro!

1.^o *cres.* fa - te scin_til_lar nell' az -

2.^o *cres.* fa - te scin_til_lar nell' az -

M *cres.* fa - te scin_til_lar nell' az - zur se - re - no,

C *cres.* fa - te scin_til_lar nell' az - zur se - re - no,

1.^a *p*
 - zur se - re - no, gran Dio, padre no - stro,

2.^a *p*
 - zur se - re - no, gran Dio, padre no - stro,

M *p* *un poco cres.*
 gran Dio, padre no - stro, fa - te sfolgorar

C *p* *un poco cres.*
 gran Dio, padre no - stro, fa - te sfolgorar

1.^a *f*
 sui no - stri prati in fior, gran Dio, pa - dre no -

2.^a *f*
 sui no - stri prati in fior, *più cres.* gran Dio, pa - dre no -

M *f* *più cres.*
 i co - lor dell'ar - co - ba - len, gran Dio, pa - dre no -

C *f* *più cres.*
 i co - lor dell'ar - co - ba - len, gran Dio, pa - dre no -

1.
2.
M
C

pp *pp* *pp* *fp*

- - stro, gran Dio, pa_dre no - - stro, - - stro, che...

- - stro, gran Dio, pa_dre no - - stro, - - stro, che....

fp *fp* *fp* *fp*

un poco cres. dim.

1.
2.
M
C

che re_gnate in ciel co-me sul-la ter-ra, che re_gnate in ciel co -

..... re - - gna - te in..... ciel co -

un poco cres. dim.

che re_gnate in ciel co-me sul-la ter-ra, che re_gnate in ciel co -

..... re - - gna - te in..... ciel co -

fp *fp* *fp* *fp*

fp *fp* *fp* *fp*

*Un poco rall.**ff string.**pp Un poco rall.*

1.^o *p* *ff* *pp*
 - me sul - la ter - ra, no - stro padre in ciel, nostro padre in ciel,

2.^o *p* *ff* *pp*
 - me sul - la ter - ra, no - stro padre in ciel, nostro padre in ciel,

M *p* *ff* *pp*
 - me sul - la ter - ra, no - stro padre in ciel, nostro padre in ciel,

C *p* *ff* *pp*
 - me sul - la ter - ra, no - stro padre in ciel, nostro padre in ciel,

Un poco rall. *p*

Più rall. *I. Tempo* (si allontanano ciascuno per la sua via)

1.^o no - stro pa - dre in ciel!.....

2.^o no - stro pa - dre in ciel!.....

M no - stro pa - dre in ciel!.....

C no - stro pa - dre in ciel!.....

I. Tempo *ff*

cres. *pp*

SCENA II.

(Corentino, fuor di sè, arriva correndo, e si getta sopra una pietra)

ALL.º CON SPIRITO

CORENTINO

Non ho più fia-to in pet-to; sento gi-rar la ter-ra! Che or-ri-bi-le tem-

-pe-sta! Ah! non penso più al te-sor! La paz-za... il tuono... il

C

pon-te... la fu-ria del tor-ren-te... ho tutto ancor pre-sen-te!.. non

C

ALLEGRETTO MOLTO MODERATO HOEL (dentro le quinte)

so se vi-vo an-cor! Corenti - no!

Cantabile *ppp*

H

COR. 3 3 3

Corenti - no! Chi mi chia-ma? Che mi-ro! siete in vi-ta?

HOEL

Mi-ra! è des-sa!

H

cadde giù nel bur-ron... sospesa a un ramo, ac-corsi, la sal-vai, la ravvi-

H

- sa - il! Qual fu - ne - reo pallo - re!.. E

Cantabile

ppp

H

ge - li - da la ma - no!.. Ah! più non bat - te il suo co - re: la chiamo in -

cres.

ppp

H

- va - - - no! E Di -

p

H

-no-rah, la fi-dan-za - ta mi - a! sol un por - ten-to sal-va-re la po -

p

COR.

Se al villaggio andassi?..

H

-tri-a! Chi la soc - corre? Va! corri! vola!

p

f

C

Id-dio non vuol che mora, fra po-co del Per - don suone-rà l'o-ra!

(dopo la parola)

p

SCENA III

HOEL

In questo loco, un anno appunto or compie, lo stesso di scoppiava l'ura

REC.^{vo}

H

-ga-nol! Ella un a-sil cer-ca-va; io fra le braccia la stringe-va...

H

ed o-ra! morta! cre-der-lo nol pos-so!..

AND.^{te} CANTABILE (♩ = 56)

cres.

dolce

MOEL

Sei ven - di - ca - ta as - sa - i..... del mio fol - le abandon!

p

cres.

dim.

molto cres.

Di - schiu - di, o ca - ra, i ra - i,..... im - plo - ro il mio.... per -

- don!..... In un fa - tal de - li - ro io spergiu - rai la fè,..... io

F ALLEGRO ♩ = 400

cres. poco a poco

1. TEMPO

sper - giu - rai la fè!..... Ma se tu nuo - ri io

F

p

pp

spi - ro,..... deh tor - na, tor - nain te, deh tor - nain

dolce

cres.

te, deh tor - nain te, o io mo - ro altuo piè, o io mo - ro altuo

a piacere

lunga

piè, Dinorah! deh ri - tor - na, deh torna in

FF

F

p

te!

2^a STROFA

(con disperazione)

F

Ric - chez - ze men - zo - gne - re,..... o martir del mio cor, fal -

molto cres.

- la ci on - bre, chi - me - re..... or di voi..... sen - to or - rer!..... Ri -

dim.

(con voce soffocata dalle lagrime)

pp

- spondi a chi t'implo - ra, ri - spondi, o ca - ra, a me,..... mio ben, rispon - di a

Un poco meno mosso ♩ = 66

cres. poco a poco

1. TEMPO

p

molto cres.

me!..... Ah par - la, par - la an - co - ra!..... ri - tor - na, o ca - ra, in

dolce

F

H

te! deh torna in te! ri-torna in te, o io spi - ro al tuo

dolce

p

H

piè, o io spi - ro al tuo piè, Dino-rah!.....

FF *dim.*

H

..... deh ri - tor - na, o ea - ra, in te!

p a piacere *lunga* *a tempo*

f *p* *Cantabile*

cres.

p

SCENA E DUETTO

N° 30

DINORAH E HOEL

Fr. 4

HOEL

Recitativo

Gran Dio! la mia preghiera a te sa-li-a! Ah!

ALLEGRO**ff**

H

si, sospira ancora! gli occhi schiude! Ma per-chè le pu-pille su me fis-sa?

p

H

Ah! più non mi ravvi-sa! O ciel! scordato a-ve-a che il do-lor la ragion le togliea!

DINORAH

*Recitativo**pp*

HOEL

Ho-el! Il no-me

*dolce***ALLEGRO MODERATO**

DIN. (con voce indebolita e come in un sogno)

H

p

mi_o! Che tar_di? an_dia_mo... la man mi por_gi... al

8-

p AND.^{te} SOSTENUTO

(alzandosi) HOEL (fra sè) DIN.

tem_pio ci re_chiamo!.. Che mai sen_to? Il mio ve_lo... la mia ghir...

8-

(con agitazione)

..lan_da... o_ve son? ma tu ta_ci? non rispon-di?

io tremo!.. Ah! mi rammen to... sogno cru_dele!.. sogno di spaven-to!

ff

HOEL ALLEGRO (♩ = 134)

(a parte)

нар

Un so - gno?

f

REC.^{vo}

o ciel! veg-go bril - lar la spe-ran-za! m'ispi-ra tu, Si -

tremolo

f

f^{pp}

p

- gnor, e fa che cre-da che sol un so - gno è sta-to che sva-nì al nuo-vo

(volgendosi a Dinorah)

di! Sì, co-si fu, un triste so-gno il tuo spir-to sbi-got -

FF ALLEGRO

REC.^{vo}

p

H *DIN.* (stupita) *pp* *(spaventata)* *f*

- ti! Un so - gno? Un so -

ff *f*

D *fp*

- gno? o - ve siam noi? Per - ché mi condu - ce - ste qui?

a piacere
HOEL (sorridendo) *AND.^{no} QUASI ALL.^{tto}* (♩ = 69)

Deh!..... ve - di o - ve sei!

p

DIN. *(ripete involontariamente le parole di Hoel come per ricordarsi)* *p*

molto dolce *cres.* So -

Fa - vel - lar io con te qui pres - so so - le - a, fa - vel - lar d'a - mor!....

p

D *le_a fa_vel_lar d'a_mor!*

H

.....

dolce

p

Ec-co qui la ve -

D (ripetendo involontariamente) *cres.*

H *cres.* A - si_lo pio, magion di Dio!....

- tu - sta cappel - la, a - si_lo pio, ma_gion di Dio!

dolce

D (come prima)

H Qui ve_ni_vamo al primo al -

Qui ve_ni_vamo al primo al bor,

cres.

HOEL

- bor... A im_plo - rar del ciel il fa - vo - re, a im_plo - rar del ciel...

cres.

DIN. (come sopra)

a implorar del ciel..... il fa - vo - re!

..... il fa - vo - re!

dolce

DIN. (riflettendo)

L'istesso Tempo (♩ = 69)

HOEL

Là?... sul mat - tin?... ambi - due?... Vedi il val -

leggero

- lon ed il ru - scel, o - ve a ber van - no i no - stri a -

DIN. (scuotendo il capo e sorridendo)

M

-gnel! Quest'è il val - lon ed il ru - scel o - ve a ber

D

(guardando Hoel fissamente e con terrore)

van - no i no - stri a - gnel! Ma po - co fa, scu - ro era il

p

marcato

D

HOEL

ciel. ed o - ra splen - de puro e bel! L'ura -

M

- ga - - no su noi scoppio con gran fu -

H

-ror, e tr, vacillan - te atter-ri - ta, perdendo il

H

ve - lo nu - zi - al, tu sei ca - du - ta in braccio a

H

DIN. (pensosa) *HOEL*

me! Sil Sil Il

H

tur - bo al - fin il suo fu - ror de -

DIN. (stupita)

p

- po - ne! Sì, sì,

L'ISTESSO TEMPO (♩ = 69)

UN POCO PIÙ PRESTO (♩ = 120)

pp

oh! mio Dio!..... ah! fu dun - que un

pp leggerissimo

HOEL (sorridendo)

so - gno? Sì, non fu che un so - gno!

DIN. (sorpresa)

(con slancio)

f

Ah! fu lun - que un so - gno? Ah! gio - ia im-

p

I. TEMPO

f (con agitazione)

men - sa! ah! non fu che un so - gno! Ma... l'odo an -

HOEL

Sì, sì, non fu che un so - gno!

I. TEMPO

p marcato

- cor... il tuo - no... il tuo - no...

ahi, d'infernal ful - gor il ciel si ri -

- schia - ra! la fiam - ma ha di - vo - ra - to il tu -

UN POCO PIÙ LENTO (♩=116)

molto dolce e Cantabile

HOEL

D

- gu - rio pa - ter - no! Al -

p

H

- l'om - bra d'un noc - ciuol,..... ve' quel bel..... ca - so - lar,..... che

H

sul ci - glion del col - le all' o - riz - zon - te ap -

molto cres.

H

- pa - re. è la ca - pan - na tua che il sol

dolce string. un poco

ffp

cres.

I. TEMPO

pp *cres.*

sem - bra ca-rez-zar d'un suo raggio d'or, sem - bra ca-rez-

Oppure

- zar d'un suo rag - gio

(turbata) DIN.

- zar, ca-rez-zar d'un suo rag - gio d'o - ro! È la

col canto

ff

mia? È la mia? Ah!...

HOEL

Sì, è la tua! La mi-ra ben!

f

ALL.^{to} MODERATO (♩ = 120)

DIN.

pp

0

mio Dio!.....

ah! non fu che un

pp leggerissimo

HOEL (sorridente)

so - - - gno? Sì, non fu che un so - gno!

DIN.

pp

(con slancio)

Ah! non fu che un so - - gno! Ah! gio-ia im-

ALL.^{to} CON MOTO (♩ = 132)

- men - sa!..... sì, non fu che un so - gno!

HOEL

Sì,..... sì, non fu che un so - gno!

QIN. (animato)

f

Sì, io ri-nasco alla vi - ta, non so - gno più,

(animandosi sempre più)

f

fe - li - ce or io son, sì, sì, sì, sì!

ALL.^o CON SPIRITO (♩ = 400)

f

Tut - to mi ram - men - to, or fe - li - ce io

f

son! È..... la cap - pel - la

HOEL

Tut - to rammen - ti in ve - der!

O - - - ve anda - vam! Ri - ve fio -

H

Dammi la man!

ri - te, vi tro - vo an - cor!

H

Ri - ve fio - ri - te, sì!

Nostr' al - me u - ni - te qui vol - le a -

H

Nostr' al - me u - ni - te

Nostr' al - me u - ni - te

H

p molto dolce

D
- mor! Me so-la e-gli a - ma, me so-la bra - ma, ah! sol per

H
p molto dolce
si, qui vol - le a - mor,..... qui vol-le a -

D
me vi - ver ei dé! Me so-la e - gli a - ma, me so - la

H
- mor, a - mor! Te so-la a-do - ro,

*sempre cres.**animandosi sempre di più.*

D
bra - ma, deh, sol per me vi

H
te sola imple - ro,..... ti fe'..... sol per

f sempre cres.

D *ver* *ei* *dè,* *sì!* *Tut - to mi ram -*
 H *me* *il* *ciel.....* *Te..... so la a -*

D *- men - to,* *or..... fe - li - ce io son!*
 H *- do - ro,* *sol* *te, vi - vrò al tuo*

D *Me..... so - la e - gli a -* *ma, ah!...*
 H *piè,* *vi -* *vrò per....*

D
me sol!

H
te sol!

leggero

p *ff* *p*

HOEL *dolce*

Più non ram - men - ti che il no - stro a - mor ei giu - ra -

DIN. (interrompendolo e sorridendo) *dolce*

Dam - mi la man!

- menti... Ri - ve fio - ri - te, vi tro - vo an - cor, ri - ve fio -

(interrompendolo)

cres.

D Qui ve - ni - vam! Me sol e -

H .. ri - te... Te sol a - do - ro, te sol

D - gli a - ma, me so - la bra - ma, e sol per

H bra - mo, te so - la im - plo - ro, per te sol, per te vi - vrò,

D *cres. sempre di più* me vi - ver ei dè, ah! sol per me!.....

H *cres. sempre di più*

vivrò al tuo piè, vi - vrò per te, ah! sì!

cres. sempre di più **ff**

ff

Tut - - to mi ram-men - to, or..... fe-li-ce io

ff

Tut - - to ti ram-men - ti, or..... fe-li-ci

dim.

ff

3 *3* *3* *3*

son! **Me**..... sol e - gli a - -

siam! **Te**..... sol a - do - -

p (con voce soffocata)

- ma, sì, me sol e - gli a-ma, me sol ei

- ro, sì, te sol a - do-ro, te sol io

p

cres.

D
brama, sol per me vi_vrà, ah! sol per me vi_vrà,

H
bramo, sol per te vi_vrò, ah! sol per te vi_vrò,

cres.

più cres.

D
or fe - li - ce io son, fe -

H
or fe - li - ci siam, fe -

più cres.

D
- li - ce io son! Vi_vrà per me, ah! sol per me

H
- li - ci siam! Vi_vrò per te, sì, sol per

ff

D *vi_vrà, per me,..... ah sol per me sì, vi -*
 H *te, vi_vrò per te, sì, sol per te, sì, vi -*
 D *- vrà per me,..... per*
 H *vrò al tuo piè! A-mo sol te, vi_vrò per te,..... per*
 D *me!*
 H *te!*
fff

Eseguendo l'Opera di seguito
si ometta l'ultima battuta.

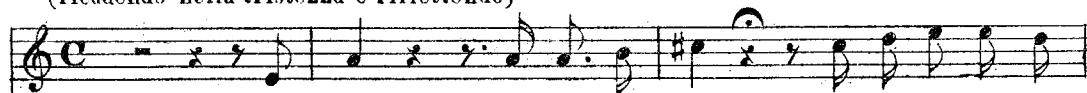
SCENA E PREGHIERA — FINALE

N.º 31

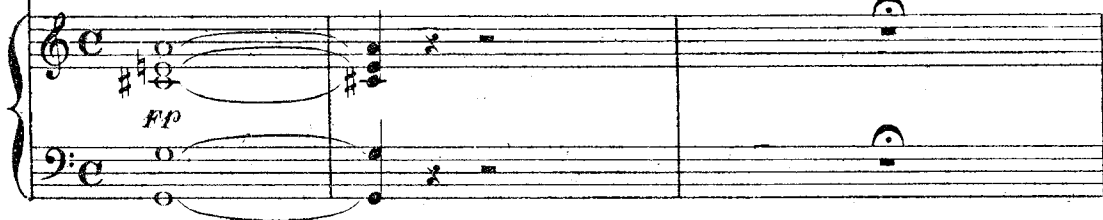
Fr. 3.50

(ricadendo nella tristezza e riflettendo)

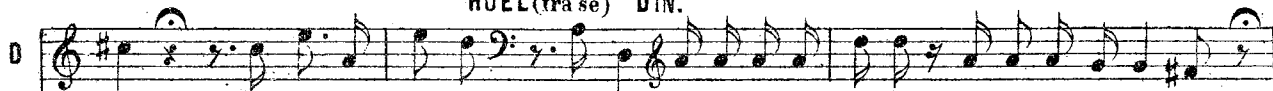
DINORAH



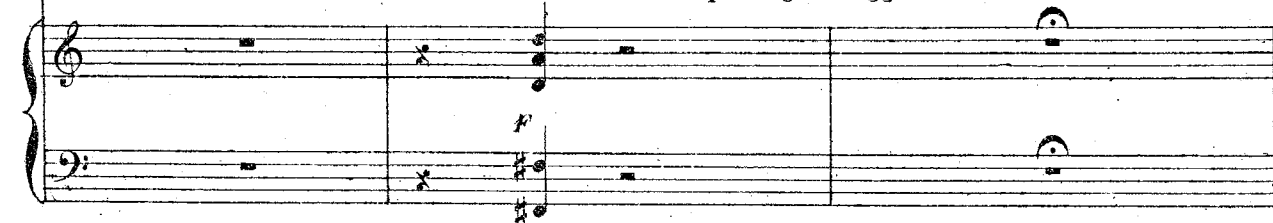
Ep - pur... me ne sov - vien... e - ran tut - ti con

REC.^{vo}

HOEL (fra sé) DIN.



noi... i nostra - mi - ci! O ciel! Il pelle - gri - naggio... i can - ti fe - sti - vi...

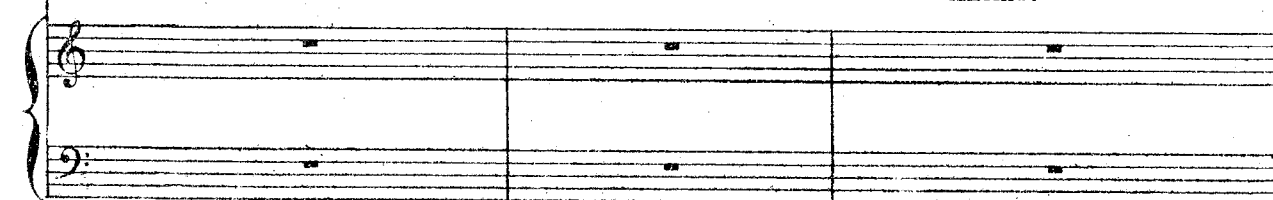


che com' un suon confu - so re - stâr nella men - te mi - a... perchè non gli odo

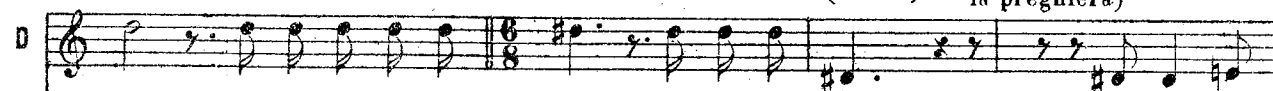
(fra sé)



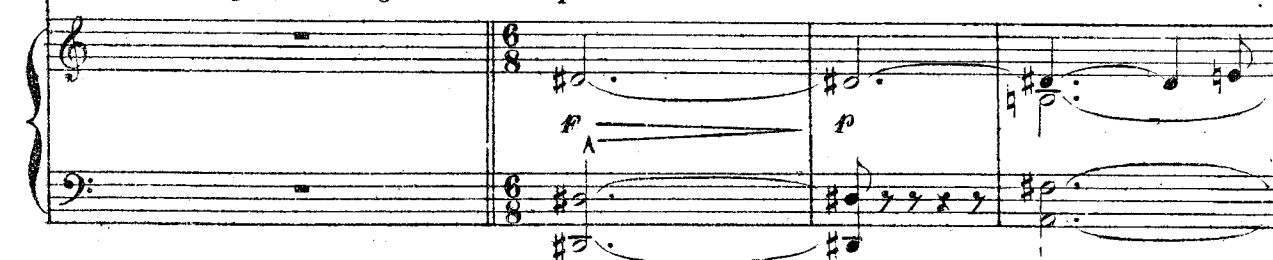
Ahimè!



ANDANTE CON MOTO (♩ = 52) (cercando di ricordarsi la preghiera)



più?... perchè non gli odo più?... Di - cean co - sì... San - ta Ma -



(cerca ancora)

D

- ri - a!.. Santa Ma - ri - a!..

(s'impazienta perché non si ricorda del resto)

D

San - ta Ma - ri - a! San - ta Ma - ri - a!

DIN. (Alla voce del coro Dinorah è sorpresa e giuliva. Ascolta come in estasi)
(Il Coro, invisibile al pubblico, deve essere dentro le quinte, il più possibilmente lontano)

Sop. *dolce ma ben sostenuto* *cres. poco a poco*

Santa Ma - ri - a! Santa Ma - ri - a! Nostra Don - na

Ten. *p* *cres.*

No - - - - - stra Don - - - - - na, No - - - - - stra

B. *p* *cres.*

No - - - - - stra Don - - - - - na, No - - - - - stra

dim.

del Per-do-no, serba-ci il tuo fa-vor!.....

(ingenuamente)

dim.

Don-na del Per-do-no! La nostra offerta è mo-de-sta: dei

dim.

Don-na del Per-do-no! La nostra offerta è mo-de-sta: dei

DIN.

(in estasi)

San-ta ma-dre re-gi-na del ciel!

ff

Sal-ve!.....

*ff**pp*

fio-ri per la tua fe-sta, e il no-stro cor,..... e il

*ff**pp*

fio-ri per la tua fe-sta, e il no-stro cor,..... e il

*f**ff*

a tempo(si getta in ginocchio e
prega mentalmente)*ff**a piacere*

Tu ciassi - - - sti, re - gina del ciel! (il coro s'avvicina a poco
a poco, benché ancora in-
visibile, e canta più forte)

portando la
voceportando la
voce

Santa Ma - ri - a!

p dolce

no - - stro cor!

No - - stra

p dolce

no - - stro cor!

No - - stra

*colla parte**p a tempo*

Sop.

*cres. poco a poco**dim.*

Santa Ma-ri-a! Nostra Don-na del Perdo-no, serba-ci il tuo fa-vor!

Ten.

*cres.**dim.**cres.*

Don - na, No-stra Don - na si ser - ba il fa - vor! Santa Ma-

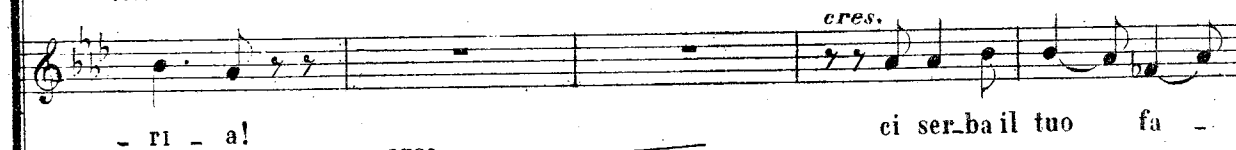
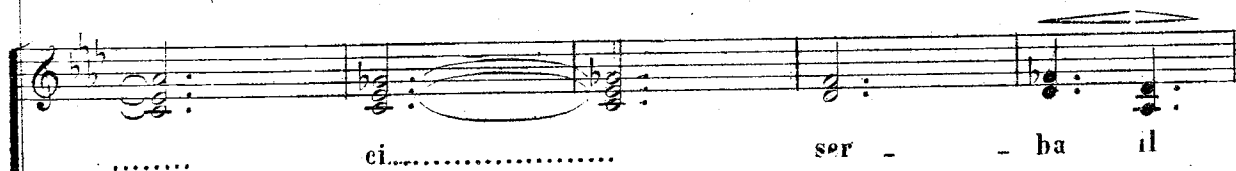
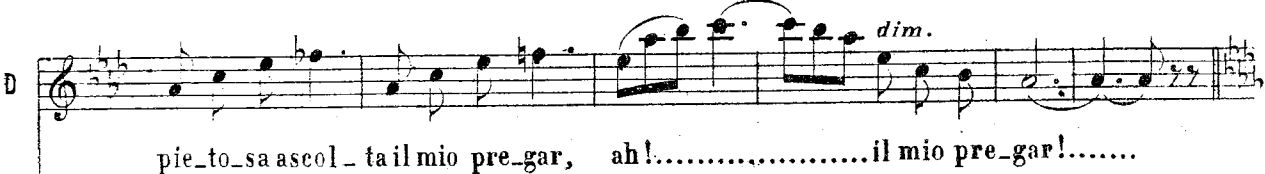
Basso 1^o*cres.**dim.*

Don - na, No-stra Donna del Perdo-no, serba-ci il tuo fa-vor!

Basso 2^o*cres.**dim.*

Don - na, No - stra Don - na del Perdo - no!

DIN.

dolce*rall. poco a poco**rall. poco a poco*

(Contadini e Contadine, che vogliono raggiunger la processione, arrivano pregando.
Hoel parla loro sotto voce, additando Dinorah)

MARCIA RELIGIOSA (♩ = 69)

pp Cantabile e Sostenuto

DIN. (vedendo i Contadini e riconoscendoli)

I_vona! Margaridd! Anna!

CORO DI DONNE

(a Dinorah)

ah! ca-re mie!

sie-te voi?

a mezza voce

Perché que-

L'ISTESSO TEMPO

DIN.

La cam - pana!

(s'ode una campana)

unis. dolce

- gli occhi fis - si in noi?

Suo - nar non u -

Sop.

cres.

- di - te l'A_ve Ma_ria, l'A_ve Ma_ria?..... Il di del contento è

Ten.

L'A_ve Maria, l'A_ve Maria!

B.

L'A_ve Maria, l'A_ve Maria!

molto dolce

sor - to: brev' o - ra ancor, brev' o - ra an - cor..... e Ho -

Si!

Si!.....

Si!

Si!.....

allargando
molto cres.

a tempo
(molta turbata)
DIN.

_el tuo sposo sa_rà,..... e Ho_el..... tuo spo - so sa_rà! Sposo

molto cres.

e Ho_el..... tuo spo - so sa_rà!

molto cres.

e Ho_el..... tuo spo - so sa_rà!

a tempo

p

allargando

p

(gettandosi in braccia ad Hoel) (♩ = 120)

mio? spo-so mio? Ah!..... caro Ho - el!

f

ppp

Ah! io so-gnai che tu m'a - ma - vi più!

(riflettendo)

scherzando dolce *dolce*

Un sogno!

Ma non fu che un so - gno! ma non fu che un

DIN.

Ah! ca-ro Ho-el, sì,..... ma spa-ri quel so -

HOEL

ff *3* *3*

Sì,..... ma spa-ri quel so -

Sop.

ff *3* *3*

so - - gno! Sì,..... ma spa-ri quel so -

Ten.

ff *3* *3*

Sì,..... ma spa-ri quel so -

B.

ff *3* *3*

Sì,..... ma spa-ri quel so -

(ricadendo nei suoi pensieri)

REC.^{vo}

p

- gno! Ma... su fio-ri-ta via... an-da-vam... am-bi -

- gno!

- gno!

- gno!

- gno!

f

-due... lo stuolo dei fe - de-li ci seguia.. come lor por-ta-va...

p

(Hoel mostra a Dinorah la processione che arriva da lontano.
Tutti si gettano in ginocchio)

un ramo anch'io!

TEMPO DELLA MARCIA RELIGIOSA (♩ = 69)

molto sostenuto

HOEL *molto sostenuto* *f*

Ve - di in mez - zo a quei fior, che il sol di rag - gi in - ve - ste,

il se_gno del perdon, il ves_sil - lo ce - le - ste!

vibrate *molce* *cres.*

Ren - diam gra - zia al Dio pro - tet - tor, che sper - de il so - gno

p col canto

molto dolce a piacere *FF*

men - ti - tor, e su no - i.... sten - de la man! Glo -

p col canto

Oppure

a tempo *molto dolce* *pp*

- ria al Si - gnor,..... al Si - gnor, a.....

Sop. *FF*

Glo - ria al Si - gnor!

Ten. *FF*

Glo - ria al Si - gnor!

B *FF*

Glo - ria al Si - gnor!

a tempo *FF* *p*

dim. lunga ... *(sotto voce a Hoel)* COR. *p* 3

noi pa - ce ed..... a - mor! *dolce e cantabile* Ed il tesor?

HOEL *(sotto voce a Corentino)* *p* 3

Sparì! ma il suo cor va - le più!.....

(I Contadini riprendono la loro via nella processione, con Hoel e Dinorah che sono i primi sotto un baldacchino di fiori. Il Coro rimane in mezzo alla scena. Gli altri salgono su per la collina, dirigendosi alla cappella che è in alto)

ANDANTINO CON MOTO (♩. = 52)

Sop. *dolce ma ben sostenuto* *cres.*

Ten. *p*

Basso 1.^o *p*

Basso 2.^o *p*

San - ta Ma - ri - a, San - ta Ma - ri - a, No - stra Don - na

No - - - - - stra Don - - - - - na, No - - - - - stra

No - - - - - stra Don - - - - - na, No - - - - - stra Don - na

No - - - - - stra Don - - - - - na, deh ci

ANDANTINO CON MOTO

del Per-do - no, ser-baci il tuo fa - vor!.....

Don - na del Perdo - no!..... La no-stra offer-ta è mo -

del Per-do - no, ser-baci il tuo fa - vor!..... La no-stra offer-ta è mo -

ser - ba il tuo fa-vo - re!..... La no-stra offer-ta è mo -

ff

Sal - ve!.....

ff

pp

- de - sta: dei fio - ri per la tua fe - sta, e il no - stro cor,.... e il

ff

pp

- de - sta: dei fio - ri per la tua fe - sta, e il no - stro cor,.... e il

ff

pp

- de - sta: dei fio - ri per la tua fe - sta, e il no - stro cor,.... e il

f

p

ben sostenuto

portando la voce portando la voce *p* Santa Ma - ri - a, Santa Ma - ri - a,

no - stro cor! No - - - - - stra Don - - - - - na,

no - stro cor! No - - - - - stra Don - - - - - na,

no - stro cor! No - - - - - stra Don - - - - - na,

*i 2 Caprai e 2 Corifee Soprani.**il Mietitore ed un Corifeo Tenore.*

Ah!

Santa Ma -

*cres.**dimr.*

No - - - - - stra Don - - - - - na del Perdo - - - - - no, serba ci il tuo fa - - - - - vor!

*cres.**dim.*

No - - - - - stra Don - - - - - na del Per - do - - - - - no,

*cres.**dim.*

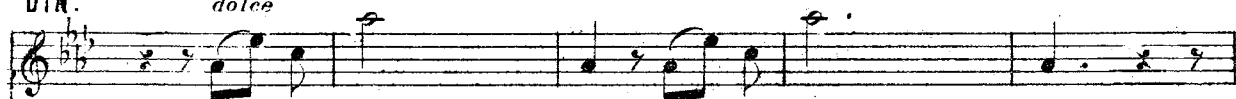
No - - - - - stra Don - - - - - na del Perdo - - - - - no, del Per - do - - - - - no,

*cres.**dim.*

No - - - - - stra Don - - - - - na del Per - do - - - - - no,

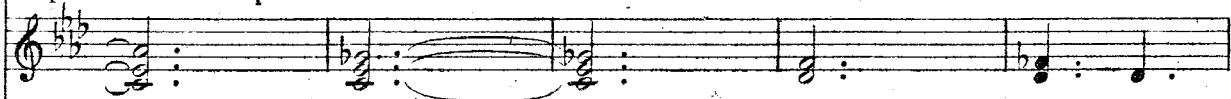
(La testa del corteggio è già in cima al monte. Dinorah ed Hoel sotto il baldacchino s'inginocchiano. I cori, sul davanti, si prostrarono anch'essi)

DIN.

dolce

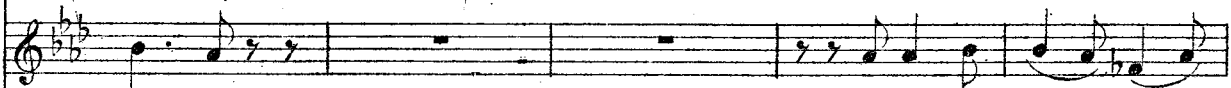
O Ma - don - na del Per - do - no,

Caprai e Corifee Sop.



ci ser - ba il

Mietitore e Corifeo Ten.



- don - na,

ci ser - ba il tuo, il

Cacciatore ed un Corifeo Basso



Santa Ma - don - na!

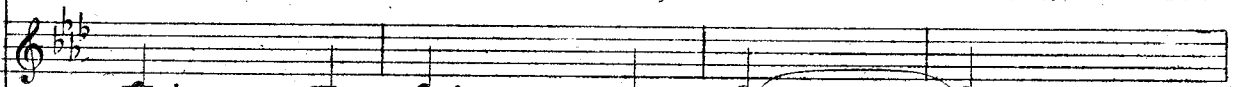
ci serba il



D



tu be - ne - di - ci il no - stro a - mor, ah!..... il nostro a -



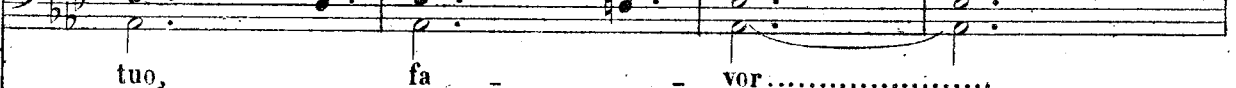
tuo, il tuo fa - vor!.....
tuo, il tuo fa - vor!.....



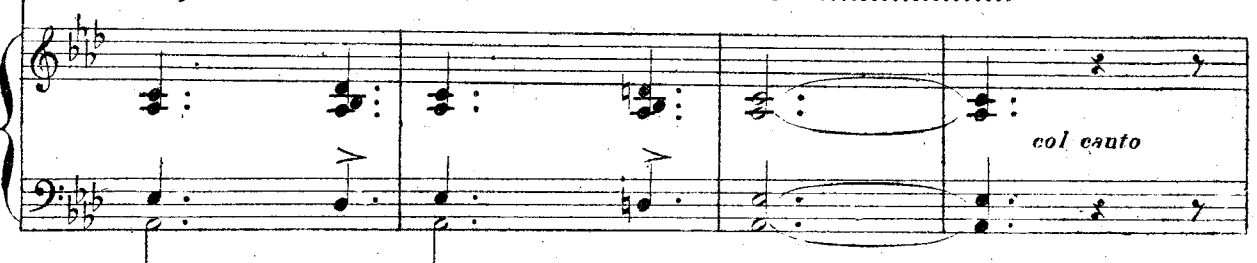
tuo, fa - vor!.....



tuo, il tuo fa - vor!.....



tuo, fa - vor.....



a tempo

D

- mor!.....

ff

ah!.....

ff

ah!.....

ff

ah!.....

ff

ah!.....

ff

ah!.....

ff

ah!.....

ff

ah!.....

ff
a tempo

(si cala il sipario)

tremolo

Ped.